

(1.) EU declaration of conformity

(2.)Document Nr.:

CED 16-80162151

(3.)Product:

(EN) Refrigerator-freezer

(BG) Хладилник-фризер/(CS) Lednice s mrazákem/(DA) Køle-/fryseskab/(DE) Kühl- und Gefriergerät/(ES) Refrigerador congelador/(ET) Sügavkülmikuga külmik/(FI) Jääkaappiakastin/(FR) Réfrigérateur-congérateur/(HR) Hladnjak sa zamrzivačem/(HU) Hűtő-fagyasztó/(IT) Frigorifero-congelatore/(LT) Šaldytuvas-šaldiklis/(LV) Ledusskapis ar saldētavu/(NL) koel-vriescombinatie/(PL) Chłodziarko-zamrażarka/(PT) Frigorífico com congelador/(RO) Frigider-congelator/(SK) Chladnička s mrazničkou/(SL) Hladilnik- zamrzovalnik/(SV) Kyl-/frysiskåp/(GR) Ψυγειοκαταψύκτης

(4.)Type:

HZF4168AED

HZF4168AFD

(5.)We declare with our full responsibility that the abovementioned appliances are in conformity with the latest version of following regulations:

(15.)European directive number:

(16.)Directive 2014/53/EU

(21.)Harmonized European standards:

(22.)Reference Nr.:	(23.)Date of issue:	(22.)Reference Nr.:	(23.)Date of issue:
EN 60335-1	2012	EN 60335-1:2012/A11	2014
EN 62233	2008	EN 60335-1:2012/A13	2017
EN 62233/AC	2008	EN 60335-1:2012/A2	2019
EN 60335-1:2012/A1	2019	EN 60335-1:2012/A14	2019
EN 60335-1:2012/A15	2021	EN IEC 60335-2-24	2022
EN IEC 60335-2-24/A11	2022	EN 60335-1:2012/A16	2023
EN 61000-3-2	2014	EN 61000-3-3	2013
EN 61000-3-3:2013/A1	2019	EN IEC 55014-1	2021
EN IEC 55014-2	2021	EN 61000-3-3:2013/A2	2021
EN 62311	2008	EN 303 446-1 V1.2.1	2019
EN 301 489-1 V2.2.3	2019	EN 300 328 V2.2.2	2019
EN 301 489-17 V3.2.4	2020	ETSI EN 303 645 V2.1.1	2020
EN 18031-1	2024		

(18.)European regulation number:

(34.)Regulation (EU) 2024/1781

(18.)European regulation number:

(19.)Commission Regulation (EU) 2019/2019

(24.)The conformity is based on the entry in the register EMAS and on complete consideration of:

(21.)Harmonized European standards:

(22.)Reference Nr.:	(23.)Date of issue:	(22.)Reference Nr.:	(23.)Date of issue:
EN 62552-1	2020	EN 62552-2	2020
EN 62552-3	2020		

(15.)European directive number:

(16.)Directive 2011/65/EU

(21.)Harmonized European standards:

(22.)Reference Nr.:	(23.)Date of issue:	(22.)Reference Nr.:	(23.)Date of issue:
EN IEC 63000	2018		

(6.)Manufacturer:

Gorenje gospodinjski aparati, d.o.o.

Partizanska cesta 12
3320 Velenje, Slovenija
Telefon: +386 3 899 10 00

(7.)Place, Date:

Velenje, 12.06.2025

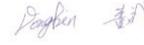
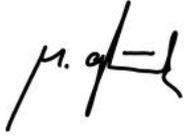
(8.)Signed for and on behalf of:

(9.)Name: GLINŠEK MATIJA, Director R&D Cooling

(9.)Name: DONG BIN, Deputy Director

(10.)Signature:

(10.)Signature:



(11.)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(12.)This declaration confirms the conformity with the mentioned regulations, yet it does not guarantee other characteristics of the product. The safety directions which are delivered with the enclosed product documentation should be observed.

gorenje

Gorenje, d.o.o.
Partizanska cesta 12, SI-3320 Velenje

BG	CS	DA
(1) EU deklaracija za съответствие	(1) Prohlášení o shodě EU	(1) EU-overensstemmelseserklæring
(2) Документ номер:	(2) Dokument č.:	(2) Dokumentnummer:
(3) Продукт:	(3) Produkt:	(3) Produkt:
(4) Тип:	(4) Typ:	(4) Type:
(5) С пълна отговорност декларираме, че горепосочените уреди съответстват най-скорошните издания на следните регламенти:	(5) Prohlášíme s plnou odpovědností, že výše uvedené spotřebiče jsou v souladu s nejnovější verzí následujících předpisů:	(5) Vi erklærer med vores fulde ansvar, at ovennævnte apparater er i overensstemmelse med den seneste version af følgende forordninger:
(6) Производител:	(6) Výrobce:	(6) Fabrikant:
(7) Място, дата:	(7) Místo, datum:	(7) Sted, dato:
(8) Подписано за и от името на:	(8) Podepsáno za a jménem:	(8) Underskrevet af og på vegne af:
(9) Име:	(9) Jméno:	(9) Navn:
(10) Подпис:	(10) Podpis:	(10) Underskrift:
(11) Отговорност за тази декларация за съответствие носи единствено производителят.	(11) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.	(11) Denne erklæring er udstedt af fabrikanten som enesvarlig.
(12) Настоящата декларация потвърждава съответствието с посочените регламенти, но не гарантира други характеристики на продукта. Указаната за безопасност, предоставени с приложената документация продукта, следва да се спазват.	(12) Toto prohlášení potvrzuje shodu s uvedenými předpisy, nezaručuje však jiné vlastnosti výrobku. Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny, které jsou dodávány s příloženou dokumentací k produktu.	(12) Denne erklæring bekræfter, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte forordninger, men garanterer ikke andre egenskaber ved produktet. Sikkerhedsanvisningerne, der følger med produktets dokumentation, skal overholdes.
(13) Страна:	(13) Strana:	(13) Side:
(14) Страница:	(14) Stránky:	(14) Sider:
(15) Европейска директива номер:	(15) Číslo evropské směrnice:	(15) EU-direktiv nummer:
(16) Директива ЕС	(16) Směrnice EU	(16) Direktiv EU
(17) Директива ЕО	(17) Směrnice ES	(17) Direktiv EF
(18) Европейски регламент номер:	(18) Číslo nařízení EU:	(18) EU-forordningsnummer:
(19) Регламент (ЕС)	(19) Nařízení Komise (EU)	(19) Kommissionens Forordning (EU)
(20) Регламент (ЕО)	(20) Nařízení Komise (ES)	(20) Kommissionens Forordning (EF)
(21) Хармонизирани Европейски стандарти:	(21) Harmonizované evropské normy:	(21) Harmoniserede europæiske standarder:
(22) Референтен номер:	(22) Referenční číslo:	(22) Referencenummer:
(23) Дата на издаване:	(23) Datum vystavení:	(23) Udstedelsesdato:
(24) Съответствието е въз основа на вписването в регистъра EMAS и на м съобразване с:	(24) Shoda je založena na zápisu do registru EMAS a na úplném zvažení:	(24) Overensstemmelsen er baseret på registreringen i EMAS-registeret og under fuldstændig hensyntagen til:
(25) Съответствието е въз основа на вписването в регистъра EMAS.	(25) Shoda je založena na zápisu do registru EMAS.	(25) Overensstemmelsen er baseret på registreringen i EMAS-registeret.
(26) Нотифициран орган:	(26) Oznaměný subjekt:	(26) Bemyndiget organ:
(27) Адрес:	(27) Adresa:	(27) Adresse:
(28) Номер:	(28) Číslo:	(28) Nummer:
(29) Извърши оценка на съответствието с изискванията на Регламент (ЕС) 2016/426 относно уредите, захранвани с газово гориво, и издаде ЕС сертификат:	(29) provedl posouzení shody s požadavky Nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích na plynná paliva a vydal certifikát EU přezkoušení typu:	(29) har udført evaluering af overensstemmelse med kravene i Forordning (EU) 2016/426 om apparater, der forbrænder gasformige brændstoffer, og udstedt EU-typeafprøvningscertifikat:
(30) Сертификат номер:	(30) Certifikát č.:	(30) Certifikatnummer:
(31) Дата на издаване:	(31) Datum platnosti:	(31) Udstedelsesdato:
(32) Дата на валидност:	(32) Typy spotřebičů, pro které toto prohlášení platí, jsou uvedeny v příloze tohoto prohlášení:	(32) Cylindersedato:
(33) Типовете уреди, за които тази декларация е валидна, са описани в приложеното към нея.	(33) Typy spotřebičů, pro které toto prohlášení platí, jsou uvedeny v příloze tohoto prohlášení:	(33) Typer af apparater, som denne erklæring er gyldig for, er angivet i bilaget til denne erklæring
(34) Регламент (ЕС)	(34) Nařízení (EU)	(34) Forordning (EU)
DE	ES	ET
(1) EU-Konformitätserklärung	(1) Declaración de conformidad de la UE	(1) ELI vastavusdeklaratsioon
(2) Dokumenten-Nr.:	(2) Documento n.º:	(2) Dokumendi nr:
(3) Produkt:	(3) Producto:	(3) Toode:
(4) Typ:	(4) Tipo:	(4) Tüüp:
(5) Wir erklären mit unserer vollen Verantwortung, dass die oben genannten Geräte der neuesten Version der folgenden Vorschriften entsprechen:	(5) Declaramos con nuestra total responsabilidad que los aparatos mencionados anteriormente cumplen con la última versión de las siguientes regulaciones:	(5) Kinnitame täie vastutustundega, et ülalnimetatud seadmed vastavad järgmistele eeskirjade uusimale versioonile:
(6) Hersteller:	(6) Fabricante:	(6) Tootja:
(7) Ort, Datum:	(7) Lugar, fecha:	(7) Koht, kuupäev:
(8) Unterzeichnet für und im Namen von:	(8) Firmado por y en nombre de:	(8) Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):
(9) Name:	(9) Nombre:	(9) Nimi:
(10) Unterschrift:	(10) Firma:	(10) Alkiri:
(11) Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.	(11) Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.	(11) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
(12) Diese Erklärung bestätigt die Konformität mit den genannten Vorschriften, garantiert jedoch keine anderen Eigenschaften des Produkts. Die Sicherheitsanweisungen, die mit der beiliegenden Produktdokumentation geliefert werden, sind zu beachten.	(12) Esta declaración confirma la adecuación a la normativa mencionada, sin embargo, no garantiza otras características del producto. Se deben observar las instrucciones de seguridad que se entregan junto con la documentación del producto.	(12) Antud deklaratsioon kinnitab vastavust nimetatud määrustele, kuid ei taga toote müüd omadusi. Järgida tuleb ohutusjuhiseid, mis esitatakse koos lisatud tootedokumentatsiooniga.
(13) Seite	(13) Página	(13) Lehekülg
(14) Seiten	(14) Páginas	(14) Leheküljed
(15) Europäische Richtliniennummer:	(15) Número de directiva europea:	(15) Euroopa direktiivi number:
(16) Richtlinie EU	(16) Directiva UE	(16) Direktiv EL
(17) Richtlinie EG	(17) Directiva CE	(17) Direktiv EÜ
(18) Europäische Regulierungsnummer:	(18) Número de regulación europea:	(18) Euroopa määruse number:
(19) Verordnung der Kommission (EU)	(19) Reglamento de la Comisión (UE)	(19) Komisjoni määrus (EL)
(20) Verordnung der Kommission (EG)	(20) Reglamento de la Comisión (CE)	(20) Komisjoni määrus (EÜ)
(21) Harmonisierte europäische Normen:	(21) Normas europeas armonizadas:	(21) Euroopa harmoneeritud standardid:
(22) Aktenzeichen:	(22) Referencia n.º:	(22) Viitenumber:
(23) Ausgabedatum:	(23) Fecha de expedición:	(23) Väljastamise kuupäev:
(24) Die Konformität basiert auf der Eintragung im Register EMAS und der vollständigen Berücksichtigung von:	(24) La conformidad se basa en la entrada en el registro EMAS y en la consideración completa de:	(24) Vastavus põhineb EMAS-i registrikandel ja järgmistele asjaolude arvessevõtmisel:
(25) Die Konformität basiert auf der Eintragung im Register EMAS.	(25) La conformidad se basa en la entrada en el registro EMAS.	(25) Vastavus põhineb EMAS-i registrikandel.
(26) Benannte Stelle:	(26) Notificar al organismo:	(26) Teavitatav asutus:
(27) Adresse:	(27) Dirección:	(27) Address:
(28) Nummer:	(28) Número:	(28) Number:
(29) führte die Bewertung der Konformität mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/426 über Gasverbrauchseinrichtungen durch und stellte die EU-Baumusterprüfbescheinigung aus:	(29) realizó la evaluación de la adecuación con las exigencias del Reglamento (UE) 2016/426 sobre aparatos que queman combustibles gaseosos, y emitió el certificado de examen UE.	(29) hindas vastavust küttegaasi põletavate seadmete määruse (EL) 2016/426 nõuetele ja väljastas EL-i tüübimärgise tunnistuse:
(30) UR-Nr.:	(30) Certificado n.º:	(30) Tunnistuse nr:
(31) Ausgabedatum:	(31) Fecha de expedición:	(31) Väljastamise kuupäev:
(32) Gültigkeitsdatum:	(32) Fecha de validez:	(32) Kehtivusaeg:
(33) Gerätetypen, für die diese Erklärung gültig ist, sind in der Anlage dieser Erklärung angegeben.	(33) Los tipos de electrodomésticos para los que esta declaración es válida se indican en el anexo de esta declaración.	(33) Seadmete tüübid, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib, on märgitud selle deklaratsiooni lisas.
(34) Verordnung (EU)	(34) Reglamento (UE)	(34) Määrus (EL)
FI	FR	HR
(1) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	(1) Déclaration de conformité de l'UE	(1) EU izjava o sukladnosti
(2) Asiakirjanro:	(2) N° de document :	(2) Br. dokumenta:
(3) Tuote:	(3) Produit :	(3) Proizvod:
(4) Tyyppi:	(4) Type :	(4) Vrsta:
(5) Vakuutusmme täydellä vastuullisuudellamme, että edellä mainitut laitteet ovat seuraavien säädösten viimeisimmän version mukaisia:	(5) Nous certifions en engageant notre pleine responsabilité que les appareils susmentionnés sont conformes aux dernières réglementations en vigueur :	(5) S punom odgovornošću izjavljujemo da su gore navedeni uređaji u skladu s najnovijom verzijom sljedećih propisa:
(6) Valmistaja:	(6) Fabricant :	(6) Proizvođač:
(7) Paikka, aika:	(7) Lieu, date :	(7) Mjesto, datum:
(8) Allekirjoitettu puolesta ja nimissä:	(8) Signé au nom et pour le compte de :	(8) Potpisano za i u ime:
(9) Nimi:	(9) Nom :	(9) Ime:
(10) Allekirjoitus:	(10) Signature :	(10) Potpis:
(11) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomisella vastuulla.	(11) La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.	(11) Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.
(12) Se vahvistaa, että tuote on mainittujen säännösten mukainen, mutta se ei takaa tuotteen muita ominaisuuksia. Oheisten tuoteasiakirjojen mukana toimittuja turvallisuuksia on noudatettava.	(12) La présente déclaration atteste de la conformité aux réglementations mentionnées, mais ne constitue pas une garantie quant aux autres caractéristiques du produit. Les consignes de sécurité jointes à la documentation du produit doivent être respectées.	(12) Ova izjava potvrđuje sukladnost s navedenim propisima, ali ne jamči druge karakteristike proizvoda. Potrebno je poštovati sigurnosne upute koje se dostavljaju uz priloženu dokumentaciju o proizvodu.
(13) Sivut	(13) Page	(13) Stranica
(14) Sivut	(14) Pages	(14) Stranice
(15) Eurooppalaisen direktiivin numero:	(15) Numéro de directive européenne :	(15) Broj europske direktive:
(16) Direktiivi EU	(16) Directive UE	(16) Direktiva EU
(17) Direktiivi EY	(17) Directive CE	(17) Direktiva EZ
(18) Eurooppalaisen säädöksen numero:	(18) Numéro de réglementation européenne :	(18) Broj europske uredbе:
(19) Komission asetus (EU)	(19) Réglementation de la Commission (UE)	(19) Uredba Komisije (EU)
(20) Komission asetus (EY)	(20) Régulation de la Commission (CE)	(20) Uredba Komisije (EZ)
(21) Yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit:	(21) Normes européennes standardisées :	(21) Usklađene europske norme:
(22) Viitenro:	(22) Référence :	(22) Br. reference:
(23) Myöntämispäivä:	(23) Date d'émission :	(23) Datum izdavanja:
(24) Vaatimustenmukaisuus perustuu EMAS-rekisterissä olevaan merkintään ja seuraavien seikkojen täydelliseen huomiointiin:	(24) Le respect de la conformité est basé sur l'inscription au registre EMAS et sur la prise en compte complète des éléments suivants :	(24) Sukladnost se temelji na upisu u registar EMAS i na potpunom uvažavanju:
(25) Vaatimustenmukaisuus perustuu EMAS-rekisterissä olevaan merkintään.	(25) Le respect de la conformité est basé sur l'inscription au registre EMAS.	(25) Sukladnost se temelji na upisu u registar EMAS.
(26) Ilmoitettu laitos:	(26) Organisme de notification :	(26) Prijavljeno tijelo:
(27) Osoite:	(27) Adresse :	(27) Adresa:
(28) Numero:	(28) Numéro :	(28) Broj:
(29) suoritettiin kaasumaisia polttoaineita käyttäviä laitteita koskevan asetuksen (EU) 2016/426 vaatimustenmukaisuuden arvioinnin ja myönsi EU-tyyppitarkastusodistuksen:	(29) a réalisé l'évaluation de la conformité aux dispositions de la réglementation (UE) 2016/426 relative aux appareils à gaz et a délivré l'attestation de conformité à la réglementation de l'UE :	(29) provedena ocjena sukladnosti sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/426 o aparatima na plinovitja goriva i izdana potvrda EU-a o tipskom ispitivanju:
(30) Sertifikaattinro:	(30) N° de certificat :	(30) Br. certifikata:
(31) Myöntämispäivä:	(31) Date d'émission :	(31) Datum izdavanja:
(32) Voimassaolopäivä:	(32) Date de validité :	(32) Datum valjanosti:
(33) Laitetyypit, joita tämä vakuutus koskee, on mainittu tämän vakuutuksen liitteessä.	(33) Les types d'appareils pour lesquels cette déclaration est valable sont indiqués dans l'annexe de la présente déclaration.	(33) Vrste uređaja za koje vrijedi ova izjava navedene su u prilogu ove izjave.
(34) Asetus (EU)	(34) Réglementation (UE)	(34) Uredba (EU)

HU	IT	LT
(1) EU megfelelési nyilatkozat	(1) Dichiarazione di conformità UE	(1) ES atitikties deklaracija
(2) Dokumentum száma:	(2) Documento n.:	(2) Dokument Nr.
(3) Termék:	(3) Prodotto:	(3) Gaminio Nr.
(4) Típus:	(4) Tipo:	(4) Tipas:
(5) Teljes felelősségünkkel kijelentjük, hogy a fent említett készülékek megfelelnek az alábbi előírások legújabb verziójának:	(5) Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che gli elettrodomestici sopra indicati sono conformi all'ultima versione delle seguenti normative:	(5) Atsakingai pareiškiame, kad pirmiau minėti prietaisai atitinka naujausią šių reglamentų versiją:
(6) Gyártó:	(6) Produttore:	(6) Gamintojas:
(7) Hely, dátum:	(7) Luogo, Data:	(7) Vieta, data:
(8) Aláírva és nevében:	(8) Firmato a nome e per conto di:	(8) Pasirašyta _____ vardu
(9) Név:	(9) Nome:	(9) Vardas, pavardė:
(10) Aláírás:	(10) Firma:	(10) Parašas:
(11) Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.	(11) La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.	(11) Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.
(12) Ez a nyilatkozat megerősíti az említett előírásoknak való megfelelést, de nem garantálja a termék egyéb tulajdonságait. A termékdokumentációhoz mellékelt biztonsági előírásokat be kell tartani.	(12) La presente dichiarazione conferma la conformità alle normative citate, ma non garantisce altre caratteristiche del prodotto. È necessario osservare le istruzioni di sicurezza fornite con la documentazione del prodotto allegata.	(12) Ši deklaracija patvirtina atitikti minėtoms taisyklėms, tačiau negarantuoja kitų gaminio savybių. Reikia laikytis saugos nurodymų, pateikiamų kartu su gaminio dokumentais.
(13) Oldal	(13) Pagina	(13) Puslapis
(14) Oldalak	(14) Pagine	(14) Puslapiai
(15) Európai irányelv száma:	(15) Numero direttiva europea:	(15) Europos direktyvos numeris:
(16) Irányelv EU	(16) Direttiva UE	(16) Direktyva ES
(17) Irányelv EK	(17) Direttiva CE	(17) Direktyva EB
(18) Európai rendelet száma:	(18) Numero regolamento europeo:	(18) Europos reglamento numeris:
(19) (EU) bizottsági rendelet	(19) Regolamento della Commissione (UE)	(19) Komisijos reglamentas (ES)
(20) (EK) bizottsági rendelet	(20) Regolamento della Commissione (CE)	(20) Komisijos reglamentas (EB)
(21) Harmonizált európai szabványok:	(21) Norme europee armonizzate:	(21) Darnieji Europos standartai:
(22) Hivatkozási szám:	(22) Riferimento n.:	(22) Nuorodos Nr.
(23) Kiadás dátuma:	(23) Data di emissione:	(23) Išleidimo data:
(24) A megfelelés az EMAS-nyilvántartásba való bejegyzésén és a következők teljes körű figyelembevételén alapul:	(24) La conformità si basa sull'iscrizione nel registro EMAS e sulla completa considerazione di:	(24) Atitiktis grindžiama įrašū EMAS registre ir išsamiu atsižvelgiant į:
(25) A megfelelés az EMAS nyilvántartásba való bejegyzésén alapul.	(25) La conformità si basa sull'iscrizione nel registro EMAS.	(25) Atitiktis grindžiama įrašū EMAS registre.
(26) Bejelentő szervezet:	(26) Organismo di notifica:	(26) Notifikotoji įstaiga:
(27) Cim:	(27) Indirizzo:	(27) Adresas:
(28) Szám:	(28) Numero:	(28) Numeris:
(29) elvégzette az (EU) 2016/426 rendelet követelményeinek való megfelelés értékelését a gázemelő tüzelőanyaggal működő berendezésekről, és kiállította az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:	(29) ha eseguito la valutazione della conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/426 sugli apparecchi che bruciano combustibili gassosi e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:	(29) atliko atitikties Reglamento (ES) 2016/426 dėl dujinį kurą deginančių prietaisų reikalavimųms vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikata:
(30) Tanúsítvány száma:	(30) Certificato n.:	(30) Sertifikato Nr.
(31) Kiadás dátuma:	(31) Data di emissione:	(31) Išdavimo data:
(32) Érvényesség dátuma:	(32) Data di validità:	(32) Galiojimo data:
(33) Azok a készüléktípusok, amelyekre ez a nyilatkozat érvényes, a nyilatkozat mellékletében vannak feltüntetve.	(33) I tipi di apparecchi per i quali è valida la presente dichiarazione sono indicati in allegato alla presente dichiarazione.	(33) Prietaisai tipai, kuriems taikoma ši deklaracija, nurodyti šios deklaracijos priede.
(34) (EU) Rendelet	(34) Regolamento (UE)	(34) Reglamentas (ES)
LV	NL	PL
(1) ES atbilstības deklarācija	(1) EU-conformiteitsverklaring	(1) Deklaracja zgodności UE
(2) Dokumenta Nr.:	(2) Documentnummer:	(2) Dokument Nr.:
(3) Produkts:	(3) Product:	(3) Produkt:
(4) Veids:	(4) Type:	(4) Typ:
(5) Mēs ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekš minētās ierīces atbilst šādu noteikumu jaunākajai versijai:	(5) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat de bovengenoemde apparaten in overeenstemming zijn met de nieuwste versie van de volgende verordeningen:	(5) Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymienione urządzenia są zgodne z najnowszą wersją następujących przepisów:
(6) Ražotājs:	(6) Fabrikant:	(6) Producent:
(7) Vieta, datums:	(7) Plaats, Datum:	(7) Miejsce/ocność, data:
(8) Paraksts _____vārdā	(8) Ondertekend voor en namens:	(8) Podpisano w imieniu i na rzecz:
(9) Vārds, uzvārds:	(9) Naam:	(9) Imię:
(10) Paraksts:	(10) Handtekening:	(10) Podpis:
(11) Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbild tikai ražotājs.	(11) Deze verklaring van conformiteit is uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.	(11) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
(12) Šī deklarācija apliecina atbilstību minētajiem noteikumiem, taču tā negarantē citas preces īpašības. Ir jāievēro drošības norādījumi, kas tiek piegādāti kopā ar produkta dokumentāciju.	(12) Deze verklaring bevestigt de conformiteit met de vermelde verordeningen, hoewel geen andere kenmerken van het product worden gegarandeerd. De veiligheidsaanwijzingen die met het bijgesloten product zijn geleverd, moeten in acht worden genomen.	(12) Deklaracja ta potwierdza zgodność z wymienionymi przepisami, nie gwarantuje jednak innych właściwości produktu. Należy przestrzegać wskazań dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej dokumentacji produktu.
(13) Lappuse	(13) Pagina	(13) Strona
(14) Lappuses	(14) Pagina's	(14) Strony
(15) Eiropas direktīvas numurs:	(15) Nummer Europese richtlijn:	(15) Numer dyrektywy europejskiej:
(16) Direktīva ES	(16) Richtlijn EU	(16) Dyrektywa UE
(17) Direktīva EK	(17) Richtlijn EC	(17) Dyrektywa WE
(18) Eiropas regulas numurs:	(18) Nummer Europese verordening:	(18) Numer rozporządzenia europejskiego:
(19) Komisijas Regula (ES)	(19) Verordening van de Commissie (EU)	(19) Rozporządzenie Komisji (UE)
(20) Komisijas Regula (EK)	(20) Verordening van de Commissie (EC)	(20) Rozporządzenie Komisji (WE)
(21) Eiropas saskaņotie standarti:	(21) Europese geharmoniseerde normen:	(21) Zharmonizowane normy europejskie:
(22) Atsauces Nr.:	(22) Referentienummer:	(22) Nr referencyjny:
(23) Izdošanas datums:	(23) Datum van afgifte:	(23) Data wydania:
(24) Atbilstība ir balstīta uz ierakstu EMAS reģistrā un pilnībā ievērojot:	(24) De conformiteit is gebaseerd op een registratie in EMAS en met volledige inachtneming van:	(24) Zgodność opiera się na wpisie do rejestru EMAS i całkowitym uwzględnieniu:
(25) Atbilstība ir balstīta uz ierakstu EMAS reģistrā.	(25) De conformiteit is gebaseerd op registratie in EMAS.	(25) Zgodność opiera się na wpisie do rejestru EMAS.
(26) Pilnvarotā iestāde:	(26) Aangemelde instantie:	(26) Jednostka notyfikowana:
(27) Adrese:	(27) Adres:	(27) Adres:
(28) Numurs:	(28) Nummer:	(28) Numer:
(29) izvērtēja atbilstību Regulas (ES) 2016/426 prasībām par gāzveida kurināmā ierīcēm un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu:	(29) heeft evaluatie van conformiteit uitgevoerd conform de vereisten van Verordening (EU) 2016/426 inzake apparaten die gashoudende brandstoffen verbranden en heeft het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:	(29) dokonał oceny zgodności z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2016/426 w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe i wydał certyfikat badania typu UE:
(30) Sertifikāta Nr.:	(30) Certificatnummer:	(30) Certyfikat nr.:
(31) Izdošanas datums:	(31) Datum van afgifte:	(31) Data wydania:
(32) Derīguma termiņš:	(32) Geldigheidsdatum:	(32) Data przydatności:
(33) Ierīču veidi, kam šī deklarācija ir derīga, ir norādīti šīs deklarācijas pielikumā	(33) In de bijlage van deze verklaring staan de apparaattypes vermeld waarvoor deze verklaring geldt.	(33) Typy urządzeń, których dotyczy niniejsza deklaracja, podane są w załączniku do niniejszej deklaracji.
(34) Regula (ES)	(34) Verordening (EU)	(34) Rozporządzenie (UE)
PT	RO	SK
(1) Declaração de conformidade da UE	(1) Declarație de conformitate UE	(1) EÚ vyhlásenie o zhode
(2) N.º do documento:	(2) Document Nr:	(2) Dokument č.:
(3) Produto:	(3) Produs:	(3) Produkt:
(4) Tipo:	(4) Tip:	(4) Typ:
(5) Declaramos, com toda a responsabilidade, que os aparelhos acima mencionados estão em conformidade com a versão mais recente dos seguintes regulamentos:	(5) Declaram pe propria răspundere că aparatele menționate mai sus sunt în conformitate cu cea mai recentă versiune a următoarelor reglementări:	(5) Týto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Toto vyhlásenie potvrdzuje zhodu s uvedenými predpismi, nezaručuje však iné vlastnosti výrobku. Je potrebné dodržiavať bezpečnostné pokyny, ktoré sú dodávané s príloženou dokumentáciou k produktu.
(6) Fabricante:	(6) Producător:	(6) Výrobca:
(7) Local, data:	(7) Locul, data:	(7) Miesto, dátum:
(8) Assinado por e em nome de:	(8) Semnat pentru și în numele:	(8) Podpisané za a v mene:
(9) Nome:	(9) Nume:	(9) Meno:
(10) Assinatura:	(10) Semnătură:	(10) Podpis:
(11) Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.	(11) Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.	(11) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
(12) Esta declaração confirma a conformidade com os regulamentos mencionados, mas não garante outras características do produto. Devem ser cumpridas as instruções de segurança fornecidas com a documentação do produto em anexo.	(12) Această declarație confirmă conformitatea cu reglementările menționate, dar nu garantează alte caracteristici ale produsului. Trebuie respectate instrucțiunile de siguranță care sunt livrate împreună cu documentația anexată a produsului.	(12) Toto vyhlásenie potvrdzuje zhodu s uvedenými predpismi, nezaručuje však iné vlastnosti výrobku. Je potrebné dodržiavať bezpečnostné pokyny, ktoré sú dodávané s príloženou dokumentáciou k produktu.
(13) Página	(13) Pagina	(13) Stránka
(14) Páginas	(14) Pagini	(14) Stránky
(15) Número da diretiva europeia:	(15) Numărul directivei europene:	(15) Číslo európskej smernice:
(16) Diretiva UE	(16) Directiva UE	(16) Smernica EU
(17) Diretiva CE	(17) Directiva CE	(16) Smernica ES
(18) Número do regulamento europeu:	(18) Numărul regulamentării europene:	(18) Číslo nariadenia EÚ:
(19) Regulamento da Comissão (UE)	(19) Regulamentul Comisiei (UE)	(19) Nariadenie Komisie (EÚ)
(20) Regulamento da Comissão (CE)	(20) Regulamentul Comisiei (CE)	(20) Nariadenie Komisie (ES)
(21) Normas europeias harmonizadas:	(21) Standarde europene armonizate:	(21) Harmonizované európske normy:
(22) N.º de referência:	(22) Nr. de referință:	(22) Referenčné číslo:
(23) Data de emissão:	(23) Data emiterii:	(23) Dátum vydania:
(24) A conformidade baseia-se na inscrição no registo EMAS e na consideração completa de:	(24) Conformitatea se bazează pe înscrierea în registrul EMAS și pe considerarea integrală a:	(24) Zhoda je založená na zápise v registri EMAS a na úplnom zvážení:
(25) A conformidade baseia-se na inscrição no registo EMAS.	(25) Conformitatea se bazează pe înscrierea în registrul EMAS.	(25) Zhoda je založená na zápise v registri EMAS.
(26) Organismo de notificação:	(26) Organ notificat:	(26) Notifikovaný orgán:
(27) Endereço:	(27) Adresă:	(27) Adresa:
(28) Número:	(28) Număr:	(28) Císlo:
(29) realizou a avaliação da conformidade com as exigências do Regulamento (UE) 2016/426 relativo a aparelhos que queimam combustíveis gasosos e emitiu o certificado de exame de tipo UE:	(29) a efectuat evaluarea de conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/426 privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:	(29) vykonalo hodnotenie zhody s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/426 o spotrebičoch na plynné palivo a vydalo certifikát EÚ skúšky typu:
(30) N.º do certificado:	(30) Nr. Certificat:	(30) Certifikát č.:
(31) Data de emissão:	(31) Data emiterii:	(31) Dátum vystavenia:
(32) Data de validade:	(32) Valabil până la:	(32) Dátum platnosti:
(33) Os tipos de aparelhos para os quais esta declaração é válida são indicados em anexo a esta declaração.	(33) Tipurile de aparate pentru care această declarație este valabilă sunt menționate în anexa la prezenta declarație.	(33) Typy spotrebičov, pre ktoré toto vyhlásenie platí, sú uvedené v prílohe tohto vyhlásenia.
(34) Regulamento (UE)	(34) Regulament (UE)	(34) Nariadenie (EÚ)

SL	SV	EA
(1) Izjava EU o skladnosti	(1) EU-försäkran om överensstämmelse	(1) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
(2) Oznaka dokumenta.	(2) Dokumentnr.:	(2) Αρ. εγγράφου:
(3) Izdelek:	(3) Produkt:	(3) Προϊόν:
(4) Tip:	(4) Typ:	(4) Τύπος:
(5) S polno odgovornostjo izjavljamo, da so navedeni izdelki usklajeni z zadnjo verzijo sledečih predpisov:	(5) Vi intygar vårt fulla ansvar för att ovanstående apparater uppfyller kraven i de senaste versionerna av följande föreskrifter:	(5) Δηλώνουμε με πλήρη ευθύνη μας ότι οι προαναφερθείσες συσκευές συμμορφώνονται με την τελευταία έκδοση των ακόλουθων κανονισμών:
(6) Proizvajalec:	(6) Tillverkare:	(6) Κατασκευαστής:
(7) Mesto, datum:	(7) Ort, datum:	(7) Τόπος, Ημερομηνία:
(8) Podpisano za in v imenu:	(8) Underskrift för och på uppdrag av:	(8) Υπογράφεται για λογαριασμό και εξ ονόματος:
(9) Ime:	(9) Namn:	(9) Ονομα:
(10) Podpis:	(10) Underskrift:	(10) Υπογραφή:
(11) Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.	(11) Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad under ensamt ansvar från tillverkaren.	(11) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
(12) Izjava potrjuje skladnost z navedenimi predpisi, vendar ne zagotavlja drugih lastnosti izdelka. Upoštevati je potrebno navodila za varnost, ki se dostavljajo s pripadajočo produktno dokumentacijo.	(12) Denna försäkran intygar att kraven i nämnda föreskrifter uppfylls, men det garanterar inte andra egenskaper hos produkten. Säkerhetsinstruktionerna som medföljer produktdokumentationen ska följas.	(12) Η παρούσα δήλωση επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση με τους προαναφερθέντες κανονισμούς, ωστόσο δεν εγγυάται άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Θα πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται με τη συνημμένη τεκμηρίωση του προϊόντος.
(13) Stran	(13) Sida	(13) Σελίδα
(14) Strani	(14) Sidor	(14) Σελίδες
(15) Oznaka evropske direktive:	(15) EU-direktiv:	(15) Αριθμός ευρωπαϊκής οδηγίας:
(16) Direktiva EU	(16) Direktiv EU	(16) Οδηγία ΕΕ
(17) Direktiva ES	(17) Direktiv EG	(17) Οδηγία ΕΚ
(18) Oznaka evropske uredbe:	(18) EU-förordning:	(18) Αριθμός ευρωπαϊκού κανονισμού:
(19) Uredba Komisije (EU)	(19) EU-förordning	(19) Κανονισμός της Επιτροπής (ΕΕ)
(20) Uredba Komisije (ES)	(20) EG-förordning	(20) Κανονισμός της Επιτροπής (ΕΚ)
(21) Harmonizirani evropski standardi:	(21) Harmoniserade europeiska standarder:	(21) Εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:
(22) Referenčna oznaka:	(22) Referensnr.:	(22) Αρ. αναφοράς:
(23) Datum izdaje:	(23) Utfärdandedatum:	(23) Ημερομηνία έκδοσης:
(24) Skladnost utemeljujemo z vpisom v register EMAS in s popolnim upoštevanjem:	(24) Försäkran om överensstämmelse är baserad på registret EMAS och under fullständigt beaktande av:	(24) Η συμμόρφωση βασίζεται στην εγγραφή στο μητρώο του EMAS και στην πλήρη εξέταση:
(25) Skladnost utemeljujemo z vpisom v register EMAS.	(25) Försäkran om överensstämmelse är baserad på registret EMAS.	(25) Η συμμόρφωση βασίζεται στην εγγραφή στο μητρώο του EMAS.
(26) Priglašeni organ:	(26) Anmält organ:	(26) Κοινοποιημένος οργανισμός:
(27) Naslov:	(27) Adress:	(27) Διεύθυνση:
(28) Številka:	(28) Nummer:	(28) Αριθμός:
(29) je izvedel ocenitev skladnosti z zahtevami Uredbe (EU) 2016/426 o napravah, v katerih zgozeva plinasto gorivo, in izdal certifikat o EU-pregledu tipa:	(29) utförde bedömning av uppfyllande av kraven i EU-förordning 2016/426 om anordningar för förbränning av gasformiga bränslen samt utfärdade av EU-typintyg:	(29) διενήργησε αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/426 για τις συσκευές αερίου και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
(30) Oznaka certifikata:	(30) Intyg nr.:	(30) Αρ. πιστοποιητικού:
(31) Datum izdaje:	(31) Utfärdandedatum:	(31) Ημερομηνία έκδοσης:
(32) Datum veljavnosti:	(32) Giltighetsdatum:	(32) Ημερομηνία ισχύος:
(33) Tipi aparatov, za katere ta izjava velja, so navedeni v prilogi te izjave.	(33) De typer av apparater som denna försäkran gäller listas i bilagan.	(33) Οι τύποι συσκευών, για τους οποίους ισχύει η παρούσα δήλωση, αναφέρονται στο συνημμένο της παρούσας δήλωσης.
(34) Uredba (EU)	(34) EU-förordning	(34) Κανονισμός (ΕΕ)